

N° 11-630-X au catalogue  
ISBN 978-0-660-25035-9

## Mégatendances canadiennes

# L'évolution des populations de langue maternelle au Canada, de 1901 à 2016

Date de diffusion : le 21 février 2018

MÉGATENDANCES  CANADIENNES



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada 

---

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- |   |                |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques                                    | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur   | 1-514-283-9350 |

**Programme des services de dépôt**

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur               | 1-800-565-7757 |

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

**Une [version HTML](#) est aussi disponible.**

*This publication is also available in English.*

---

## L'évolution des populations de langue maternelle au Canada, de 1901 à 2016

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, la langue maternelle de la plupart des Canadiens était soit le français, soit l'anglais. En 1901, environ un dixième de la population avait une langue autochtone ou une langue immigrante comme langue maternelle. Bien que le concept de langue maternelle n'ait pas été défini avant 1941 dans le recensement canadien, il a depuis été défini comme la langue apprise en premier lieu à la maison dans l'enfance et encore comprise.

Au cours des 115 années qui ont suivi, le profil linguistique du Canada s'est considérablement diversifié. La proportion de Canadiens dont la langue maternelle est le français s'est amenuisée au sein de la population, tandis que la proportion de Canadiens dont la langue maternelle est une langue autre que le français ou l'anglais (langue tierce) s'est accrue au rythme des diverses vagues d'immigration au fil du temps.

Le présent numéro de *Mégatendances canadiennes* dresse un portrait de l'évolution de la population canadienne selon sa composition par langue maternelle de 1901 à 2016.

### Évolution des trois grands groupes de langue au Canada

Le pourcentage que représente la population de langue maternelle anglaise n'a varié que légèrement de 1901 à 2016. Il est demeuré autour de 60 % tout au long de la période, atteignant sa valeur maximale en 1911, soit 62,3 %, et sa valeur minimale en 1941, soit 56,5 %. Toutefois, depuis 1986, ce pourcentage a diminué de façon régulière. En 2016, les personnes de langue maternelle anglaise représentaient 57,0 % de la population totale du Canada, contre 62,2 % en 1986.

La part de la population de langue maternelle anglaise a évolué en sens inverse à celle de l'ensemble de la population de langue maternelle tierce : quand la première a augmenté, la seconde a décliné, et vice versa.

De 1901 à 1986, le poids de la population de langue maternelle tierce a ainsi oscillé entre 8 % et 13 % au gré des courants migratoires internationaux. Sans un apport migratoire soutenu, cette population tend à décroître. C'est ce qu'on a observé de 1931 à 1951 et durant les années 1970 et la première moitié des années 1980.

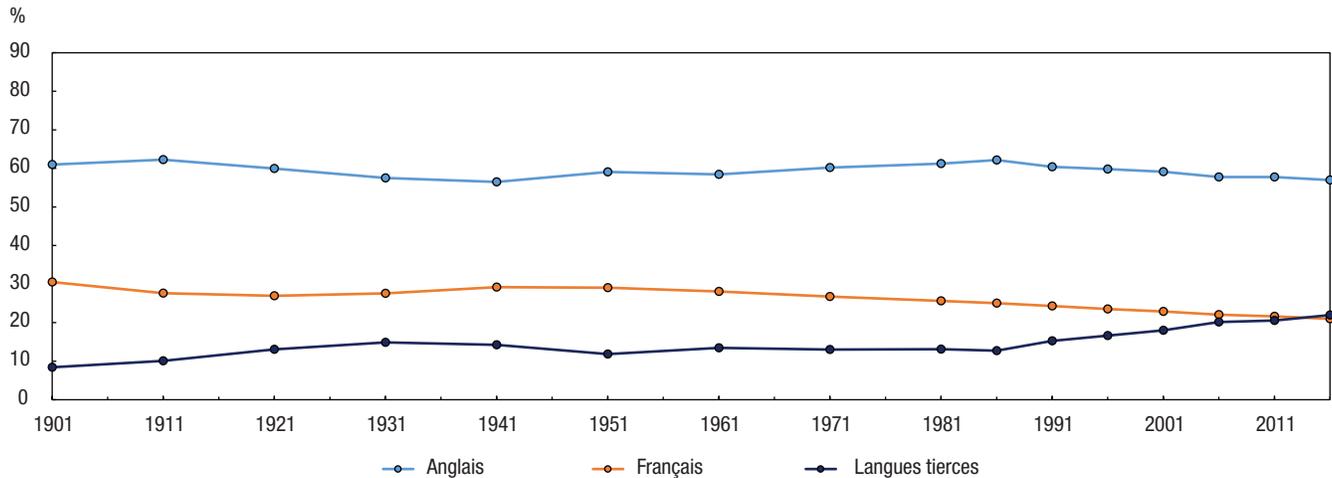
Mais, depuis le début des années 1990, le nombre d'immigrants admis au Canada s'est maintenu à un niveau élevé et soutenu, se chiffrant entre environ 200 000 et 250 000 annuellement. Par conséquent, en 2016, la part de la population de langue maternelle tierce au sein de l'ensemble de la population canadienne était de 22,0 %. Cette population forme un groupe extrêmement hétérogène en terme linguistique. Lors du Recensement de 2016, on dénombrait plus de 130 langues immigrantes au pays.

Lors du Recensement de 2016, 213 225 personnes ont déclaré une langue autochtone comme langue maternelle, soit 0,6 % de la population. Bien que leur dénombrement ait été sans doute incomplet, le Recensement de 1901 avait dénombré près de 77 000 personnes dont la langue maternelle est une langue autochtone, représentant 1,4 % de la population.

Les langues autochtones au Canada ont évolué au fil des générations. De nombreuses langues autochtones sont propres au Canada; elles ne sont parlées nulle part ailleurs dans le monde. Plusieurs langues autochtones sont maintenant « menacées », en raison du nombre plus restreint de locuteurs, bien que quelques autres soient considérées comme « viables » à long terme. Les événements passés ont nui considérablement à la vitalité des langues autochtones au Canada. C'est notamment le cas de la mise en œuvre du système des pensionnats, dans lesquels on a interdit à des générations d'enfants autochtones de parler leur langue maternelle autochtone.

La part relative de la population de langue maternelle française au Canada a également évolué en fonction de celle de la population de langue tierce. Les deux grandes poussées de l'immigration au début du XX<sup>e</sup> siècle et après la Deuxième Guerre mondiale se sont traduites par une baisse du poids démographique de la population de langue française. Grâce à sa forte fécondité, la population de langue maternelle française a pu se maintenir jusque dans les années 1950, malgré un contexte où l'immigration ne lui était pas favorable. Toutefois, depuis le Recensement de 1951, le pourcentage que représente cette population au sein du Canada est en baisse constante.

En 1941, 29,3 % de la population du Canada était de langue maternelle française. C'est le pourcentage enregistré le plus élevé depuis 1901. En 2016, ce pourcentage passait à 21,0 %, ce qui représente une baisse de plus de huit points de pourcentage en 75 ans.

**Graphique 1****L'évolution de la population selon la langue maternelle en pourcentage de la population totale, 1901 à 2016, Canada**

Source : Statistique Canada, Recensement de la population.

**La dualité linguistique**

Le Canada se caractérise par sa dualité linguistique, le français et l'anglais y ayant le statut de langue officielle. Dans la province du Nouveau-Brunswick, le français et l'anglais sont également les deux langues officielles, alors qu'au Québec, le français est la seule langue officielle et la langue majoritaire de la province, bien que l'anglais y soit assez présent dans la région de Montréal. Dans le reste du pays, les provinces et territoires ont adopté des politiques et des lois visant à protéger les langues. Les Territoires du Nord-Ouest reconnaissent neuf langues autochtones, en plus du français et de l'anglais, dans leur Loi sur les langues officielles, alors que les langues inuites (Inuktitut et Inuinnaqtun), le français et l'anglais sont les langues officielles du Nunavut.

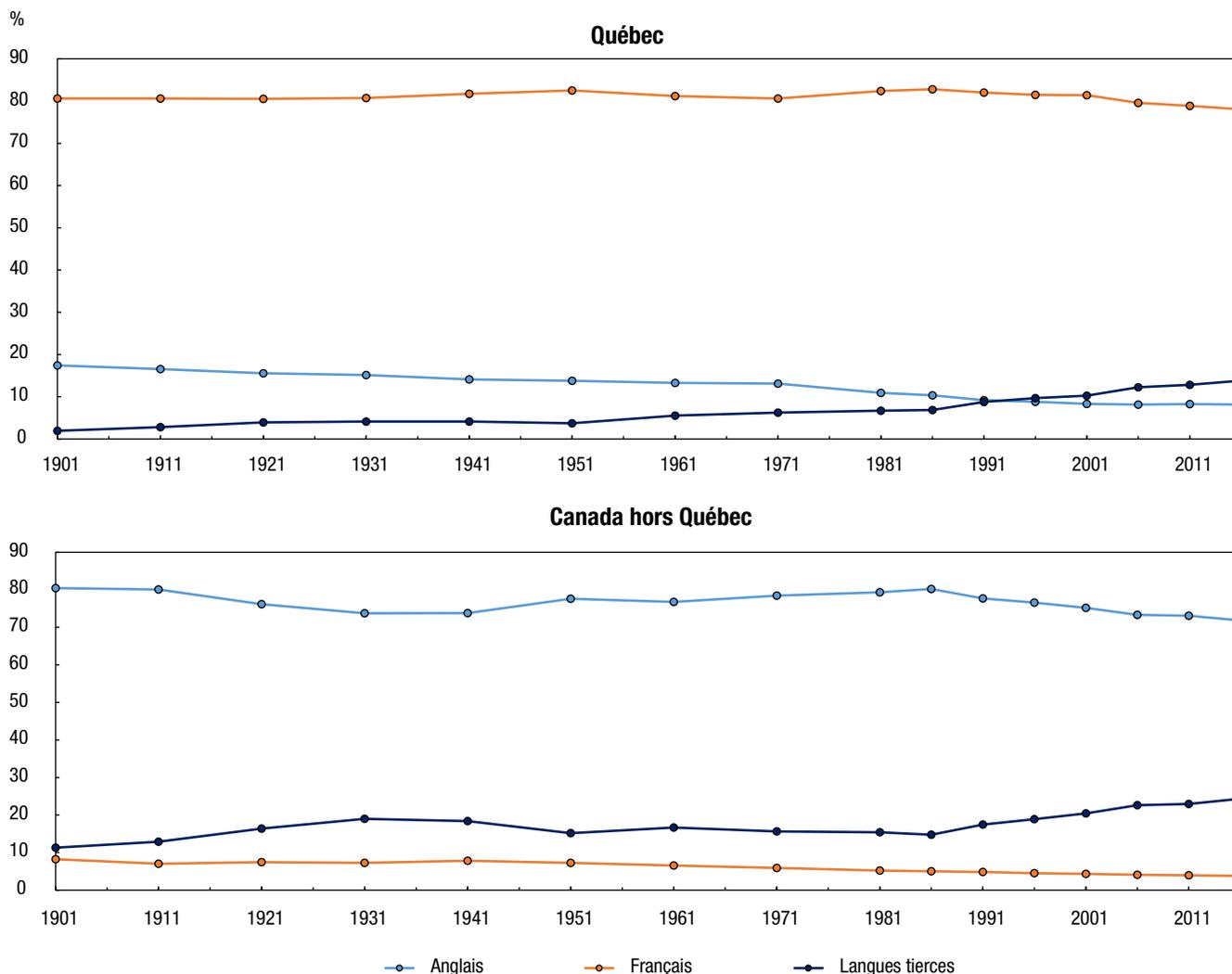
Les niveaux et l'évolution des populations selon la langue maternelle au Québec et dans le reste du Canada présentent des similitudes. Leurs populations majoritaires (français au Québec, anglais dans le reste du Canada) ont maintenu un poids démographique relativement stable tout de 1901 à 2016.

Au Québec, le poids de la population de langue maternelle française est demeuré aux environs de 80 % de 1901 à 2001. Il a diminué depuis pour se situer à 78,0 % en 2016. Dans le reste du Canada, la part de la population de langue maternelle anglaise a davantage varié au fil du temps. Elle a fluctué entre 74 % et 80 % avant 1986, mais a depuis connu une baisse continue. En 2016, elle se situait à 71,8 %.

Les populations de langue officielle en situation minoritaire ont évolué de façon différente de celles des populations majoritaires. Tant les populations de langue maternelle anglaise au Québec que française dans le reste du Canada ont enregistré une baisse de leur part relative dans la population totale depuis 1901.

Le pourcentage que représente la population de langue anglaise au Québec a diminué de plus de moitié de 1901 à 2016, passant de 17,4 % à 8,1 % de la population du Québec. En 1901, la minorité de langue française au Canada hors Québec y représentait 8,2 % de la population totale contre 3,8 % en 2016. Il s'agit également d'une réduction de moitié de son poids sur 115 ans.

**Graphique 2**  
**Évolution de la population selon la langue maternelle en pourcentage de la population totale, 1901 à 2016, Québec et Canada hors Québec**



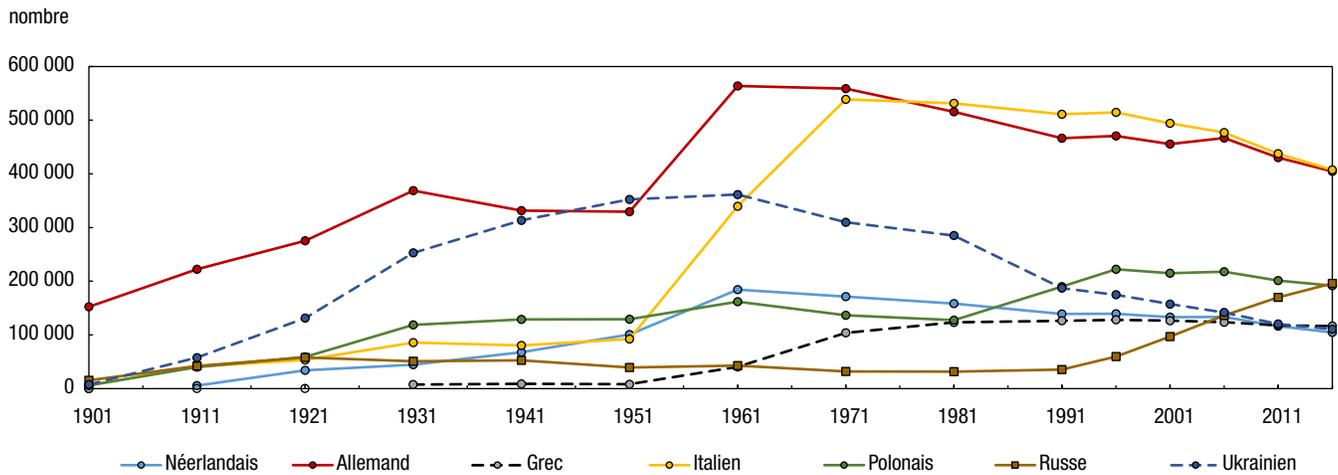
Source : Statistique Canada, Recensement de la population.

## La diversité linguistique au Canada

La composition linguistique de la population dont la langue maternelle est une autre langue que le français, l'anglais ou une langue autochtone a changé profondément au Canada au cours des 115 dernières années. En 1901, cette population était constituée essentiellement de deux groupes de langues : les langues celtiques (principalement le gaélique irlandais et écossais) et l'allemand. La population de langues celtiques a reculé rapidement au cours des décennies suivantes, un déclin qui s'exprimait tant en effectif qu'en pourcentage de la population.

La population de langue allemande était de loin la plus nombreuse parmi les populations de langues immigrantes en 1901 et l'est demeurée jusqu'en 1941. De 1901 à 1981, les langues d'origine européennes ont constitué la majorité des langues tierces au Canada. L'ukrainien, le russe et le polonais ont crû principalement durant les premières décennies du XX<sup>e</sup> siècle à la suite de l'ouverture des prairies à la colonisation, tandis que les autres langues européennes (l'allemand, l'italien, le grec et le néerlandais, entre autres) ont connu une progression rapide après la Deuxième Guerre mondiale.

**Graphique 3**  
**Évolution de la population totale selon certaines langues immigrantes d'implantation ancienne, 1901 à 2016, Canada**

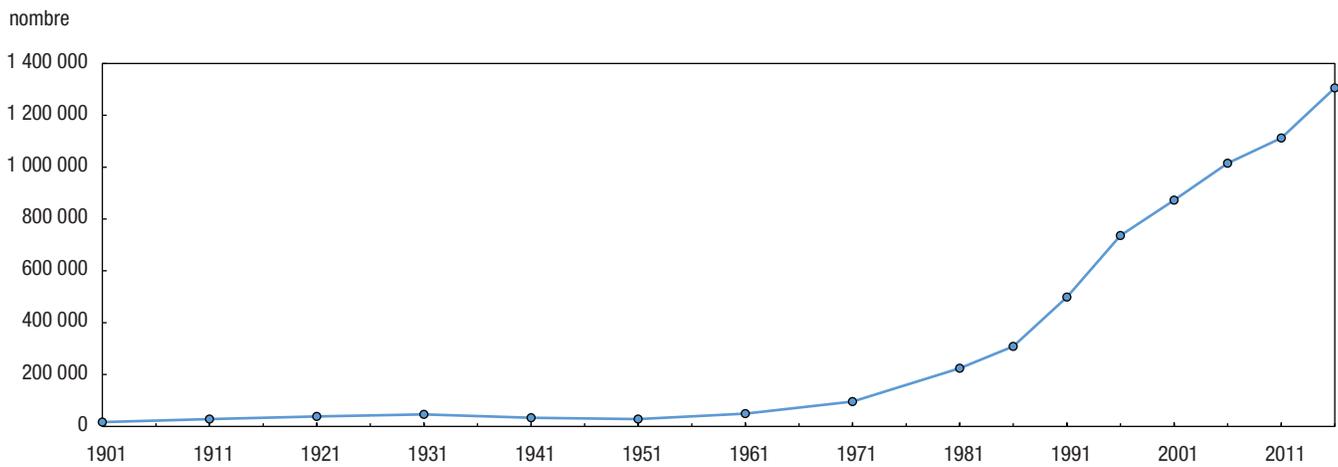


**Note :** Les données de 1901 sur la population dont la langue maternelle est le néerlandais sont trop peu fiables pour être publiées. Les données de 1901, de 1911 et de 1921 sur la population dont la langue maternelle est le grec sont trop peu fiables pour être publiées.  
**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population.

À partir des années 1970 et 1980, le changement dans la composition des langues immigrantes a été profond. Quelques langues non européennes (chinois, japonais, arabe) étaient déjà parlées par une partie de la population avant la Deuxième Guerre mondiale, mais les modifications apportées à la loi et aux règlements sur l'immigration au Canada durant les années 1960 ont contribué à l'accroissement rapide du nombre d'immigrants en provenance de l'Asie, du Moyen-Orient, de l'Amérique latine, des Antilles et de l'Afrique.

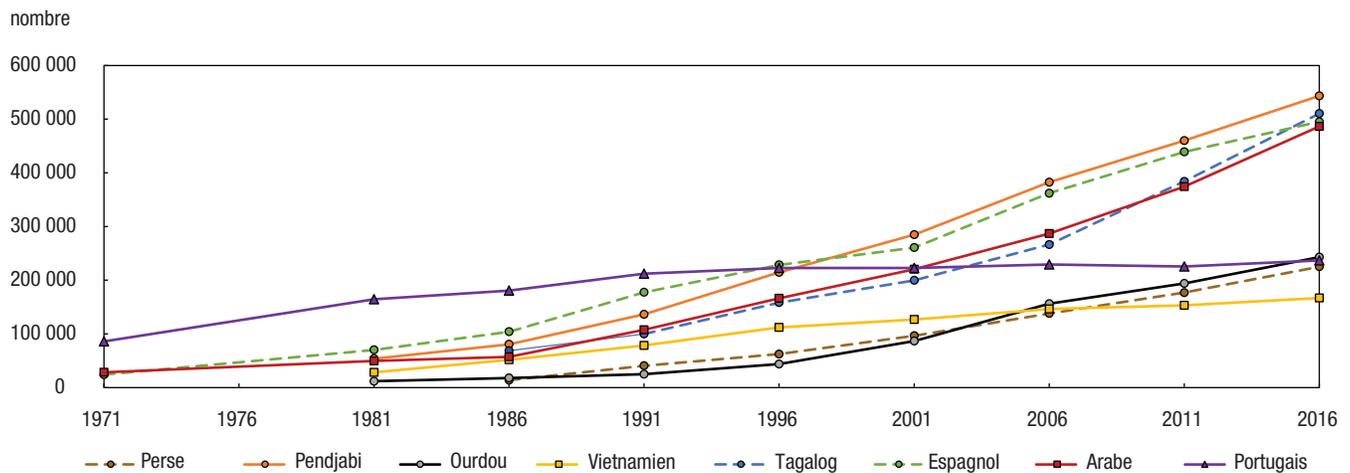
La diversité linguistique s'est accrue en conséquence. Ainsi, la population de langue maternelle chinoise, qui était de moins de 100 000 en 1971, a bondi pour se situer à 1,3 million en 2016. La population de plusieurs autres langues a suivi une évolution similaire depuis le milieu des années 1980. L'évolution de ces populations a été marquée par une croissance soutenue découlant des tendances de l'immigration observée durant cette période.

**Graphique 4**  
**Évolution de la population totale dont la langue maternelle est une langue chinoise, 1901 à 2016, Canada**



**Note :** La famille des langues chinoises comprend principalement le mandarin et le cantonais.  
**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population.

**Graphique 5**  
**Évolution de la population totale selon certaines langues immigrantes d'implantation récente, 1971 à 2016, Canada**



**Note :** Les données de 1971 pour le perse, le pendjabi, l'ourdou, le vietnamien et le tagalog ne sont pas disponibles. Les données de 1981 ne sont pas disponibles pour le perse et le tagalog.  
**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population.

## Définitions

### Langue maternelle

Langue apprise en premier lieu à la maison dans l'enfance et encore comprise au recensement. Pour la définition de la langue maternelle dans les recensements du début du XX<sup>e</sup> siècle, voir Houle et Cambron-Prémont (2015).

### Langues autochtones

Langues originaires du continent nord-américain. Comprend, entre autres, les langues cries, l'inuktitut et le déné.

### Langues immigrantes

Langues autres que le français, l'anglais et les langues autochtones dont la présence au Canada est initialement due à l'immigration. Comprend, par exemple, l'allemand, le chinois, l'ukrainien, l'espagnol, l'italien et le pendjabi.

### Langues tierces

Ensemble des langues autochtones et immigrantes.

## Références

Houle, René et Amélie Cambron-Prémont. 2015. « Les concepts et les questions posées sur les langues aux recensements canadiens de 1901 à 1961 ». *Cahiers québécois de démographie*, Vol. 44, n° 2, pp. 291-310 (en français seulement).

Houle, René. 2012. « Les langues immigrantes au Canada », *Recensement en bref*, n° 2, Statistique Canada, n° au catalogue 98-314-X.

Lachapelle, Réjean et Jacques Henripin. 1980. *La situation démolinquistique au Canada. Évolution passée et prospective*. Montréal, Institut de recherches politiques.

Lachapelle, Réjean et Jean-François Lepage. 2010. *Les langues au Canada. Recensement de 2006*. Ottawa, Patrimoine canadien et Statistique Canada.